

美国歌譜

世界著名院外歌曲

(钢琴或文德琴伴奏)

(英語)

德伏夏克、柴可夫斯基、布拉姆斯等。

纽约 罗宾音乐联合公司

Contents (Cont'd)

Mountain

5

LIEBESTRAUM (<i>Dream of Love</i>)	21
LISTEN TO THE MOCKING BIRD	186
LITTLE ANNIE ROONEY	174
LITTLE BO-PEEP	163
LITTLE BOY BLUE	164
LITTLE BROWN JUG	185
LITTLE JACK HORNER	162
LOCH LOMOND	89
LONDONDERRY AIR (<i>Would God I Were the Tender Apple Blossom</i>)	102
LORELEI, THE	186
LOST CHORD, THE	150
LOVELY FLOWERS (from the Opera "Faust")	24
LOVE'S OLD SWEET SONG	97
ULLABBY (from the Opera "Jocelyn")	40
LULU IS OUR DARLING PRIDE	115
MARY HAD A LITTLE LAMB	164
MASSA'S IN DE COLD GROUND	79
MERRY WIDOW WALTZ	134
MY LADY	192
MY NELLY'S BLUE EYES	77
MY OLD DUTCH	118
MY SWEETHEART'S THE MAN IN THE MOON	176
NELLIE WAS A LADY	81
NOBODY KNOWS THE TROUBLE I'VE HAD	161
NONE BUT THE LONELY HEART	11
O CHARLIE IS MY DARLING	191
OFT IN THE STILLY NIGHT	7
OH, BURY ME NOT ON THE LONE PRAIRIE	81
OH MARIE	107
OH! SUSANNA	68
OLD BLACK JOE	78
OLD FOLKS AT HOME	168
OLD GRAY MARE, THE	139
OLD HUNDRED	153
OLD OAKEN BUCKET, THE	189
O SOLE MIO	132
PALMS, THE	154
POLLY WOLLY DOODLE	70
RED RIVER VALLEY	84
RING DE BANJO	66
ROLL, JORDAN, ROLL	158
POSE OF TRALEE, THE	110
ALLY IN OUR ALLEY	91

SANTA LUCIA (<i>Here in the Twilight</i>)	STE SMITH
SAY "AU REVOIR," BUT NOT "GOODBYE"	WOODS .40
SEE SAW MARGERY DAW	162
SERENADE—R. Drigo	61
SERENADE—Franz Schubert	50
SHE'LL BE COMIN' 'ROUND THE MOUNTAIN	86
SIDEWALKS OF NEW YORK, THE	9
SILVER THREADS AMONG THE GOLD	146
SLEEP, BABY, SLEEP	75
SOFTLY NOW THE LIGHT OF DAY	65
SONGS THAT MY MOTHER TAUGHT	58
SPANISH CAVALIER, THE	137
STARS OF THE SUMMER NIGHT	172
STILL AS THE NIGHT	99
SUNSHINE OF PARADISE ALLEY THE	143
SWALLOW, THE (<i>La Golondrina</i>)	32
SWEET AND LOW	183
SWEETEST STORY EVER TOLD, THE	4
SWEET MARIE	142
SWING LOW, SWEET CHARIOT	160
THEN YOU'LL REMEMBER ME	20
TOREADOR SONG (from the Opera "Carmen")	25
TRAIL OF DREAMS	8
TURKEY IN THE STRAW	184
TWICKENHAM FERRY	120
TWINKLE, TWINKLE, LITTLE STAR	63
TWO GUITARS	92
TWO ROSES, THE	190
VIENNESE REFRAIN	136
VILIA	36
VOLGA BOAT SONG	94
WAIT FOR THE WAGON	/3
WAIT TILL THE CLOUDS ROLL BY	173
WELCOME YULE	155
WHEN THE ROBINS NEST AGAIN	148
WHEN THE LIGHTS ARE LOW	106
WHEN THE MOON COMES OVER THE MOUNTAIN	5
WHEN THE SWALLOWS HOMEMARD FLY	101
WHEN YOU AND I WERE YOUNG MAGGIE	144
WHERE IS MY LITTLE DOG GONE?	177
WHILE STROLLING THRU THE PARK ONE DAY	181
WHISPERING HOPE	170
WHO IS SYLVIA?	53
WIEGENLIED (<i>Cradle Song</i>)—J. Brahms	18
WILL YOU LOVE ME THEN AS NOW?	188
WOODMAN, SPARE THAT TREE	149
YOU'RE MY POEM OF LOVE	104

钢 琴 曲

世界著名院外歌曲

(钢琴或弦乐伴奏)

(英语)

德伏夏克、柴可夫斯基、布拉姆斯等

纽约 罗宾音乐联合公司

īng óng yí bǐ pí mǐ dǐ tǐ

jǐ qǐ xǐ zǐ cǐ sǐ zhǐ chí

wú bù pǔ mǔ fǔ dù tǔ hǔ

kǔ hǔ zhǔ chǔ shǔ rǔ zǔ cǔ

nǚ lǚ jǚ qu xǔ e r ng

卡片》，是根据人民教育出版社 1963 年新编的初級小学課本語文第
一册，供初小一年級学生使用。其他年級和其他类型学校的学生在学习

时，共有 23 个声母（y、w 当准声母教）、22 个韵母、30 个声介合
格，和 1 个鼻韵尾。教师为每个学生准备一张，根据教学內容，将小格
卡用线连起来，学生用来自辨认声母、韵母和拼读音节，也可用来练习书写字母。

Contents (Cont'd)

Mountain

5

LIEBESTRAUM (<i>Dream of Love</i>)	21
LISTEN TO THE MOCKING BIRD	186
LITTLE ANNIE ROONEY	174
LITTLE BO-PEEP	163
LITTLE BOY BLUE	164
LITTLE BROWN JUG	185
LITTLE JACK HORNER	162
LOCH LOMOND	89
LONDONDERRY AIR (<i>Would God I Were the Tender Apple Blossom</i>)	102
LORELEI, THE	186
LOST CHORD, THE	150
LOVELY FLOWERS (from the Opera "Faust")	24
LOVE'S OLD SWEET SONG	97
ULLABY (from the Opera "Jocelyn")	40
LULU IS OUR DARLING PRIDE	115
 MARY HAD A LITTLE LAMB	164
MASSA'S IN DE COLD GROUND	79
MERRY WIDOW WALTZ	134
MY LADY	192
MY NELLY'S BLUE EYES	77
MY OLD DUTCH	118
MY SWEETHEART'S THE MAN IN THE MOON	176
 NELLIE WAS A LADY	81
NOBODY KNOWS THE TROUBLE I'VE HAD	161
NONE BUT THE LONELY HEART	11
 O CHARLIE IS MY DARLING	191
OFT IN THE STILLY NIGHT	7
OH, BURY ME NOT ON THE LONE PRAIRIE	81
OH MARIE	107
OH! SUSANNA	68
OLD BLACK JOE	78
OLD FOLKS AT HOME	168
OLD GRAY MARE, THE	139
OLD HUNDRED	153
OLD OAKEN BUCKET, THE	189
O SOLE MIO	132
 PALMS, THE	154
POLLY WOLLY DOODLE	70
 RED RIVER VALLEY	84
RING DE BANJO	66
ROLL, JORDAN, ROLL	158
POSE OF TRALEE, THE	110
 ALLY IN OUR ALLEY	91

SANTA LUCIA (<i>Here in the Twilight</i>)	STE SMITH
SAY "AU REVOIR," BUT NOT "GOODBYE"	WOODS ..40
SEE SAW MARGERY DAW	162
SERENADE—R. Drigo	61
SERENADE—Franz Schubert	50
SHE'LL BE COMIN' 'ROUND THE MOUNTAIN	86
SIDEWALKS OF NEW YORK, THE	9
SILVER THREADS AMONG THE GOLD	146
SLEEP, BABY, SLEEP	75
SOFTLY NOW THE LIGHT OF DAY	65
SONGS THAT MY MOTHER TAUGHT	58
SPANISH CAVALIER, THE	137
STARS OF THE SUMMER NIGHT	172
STILL AS THE NIGHT	99
SUNSHINE OF PARADISE ALLEY THE	143
SWALLOW, THE (<i>La Golondrina</i>)	32
SWEET AND LOW	183
SWEETEST STORY EVER TOLD, THE	4
SWEET MARIE	142
SWING LOW, SWEET CHARIOT	160
THEN YOU'LL REMEMBER ME	20
TOREADOR SONG (from the Opera "Carmen")	25
TRAIL OF DREAMS	8
TURKEY IN THE STRAW	184
TWICKENHAM FERRY	120
TWINKLE, TWINKLE, LITTLE STAR	63
TWO GUITARS	92
TWO ROSES, THE	190
 VIENNESE REFRAIN	136
VILIA	36
VOLGA BOAT SONG	94
 WAIT FOR THE WAGON	/3
WAIT TILL THE CLOUDS ROLL BY	173
WELCOME YULE	155
WHEN THE ROBINS NEST AGAIN	148
WHEN THE LIGHTS ARE LOW	106
WHEN THE MOON COMES OVER THE MOUNTAIN	5
WHEN THE SWALLOWS HOMEMARD FLY	101
WHEN YOU AND I WERE YOUNG MAGGIE	144
WHERE IS MY LITTLE DOG GONE?	177
WHILE STROLLING THRU THE PARK ONE DAY	181
WHISPERING HOPE	170
WHO IS SYLVIA?	53
WIEGENLIED (<i>Cradle Song</i>)—J. Brahms	18
WILL YOU LOVE ME THEN AS NOW?	188
WOODMAN, SPARE THAT TREE	149
 YOU'RE MY POEM OF LOVE	104

The Sweetest Story Ever Told

Words and Music by
R. M. STULTS

as, Moderately

F B_b F Gm7 C7
Tell me, do you love me? Tell me soft-ly, sweet-ly as of old!

p-mf

F Dm7 C G7 C7 Cdim C7
Tell me that you love me, For that's The Sweet-est Sto-ry Ev-er Told.

F B_b F Fmaj7 F7 B_b D7 Gm
Tell me, do you love me? whis-per soft-ly, sweet-ly as of old.

Ddim F A7-5 D7 G7 C7 F Fdim Gm7 C7 F
Tell me that you love me For that's The Sweet-est Sto-ry Ev-er Told. Told.

Arranged by
Paul Hill

When The Moon Comes Over The Mountain

By **KATE SMITH**
HARRY WOODS and
HOWARD JOHNSON

Chorus
p smoothly

F C7 F7 B^b B^bmi.

F C7 F

When The Moon Comes O-ver The Moun-tain — Ev'-ry beam brings a dream dear of you — Once a-

gain we stroll neath the moun-tain — Thru that rose cov-ered val-ley we knew — Each day is gray and

drear-y — But the night is bright and cheer-y — When The Moon Comes O-ver The

Moun-tain — I'm a - lone, with my mem'ries of you.

When The you.

Copyright 1931 Metro-Goldwyn-Mayer Corporation, New York, N. Y.

Copyright assigned 1932 to Robbins Music Corporation, New York, N. Y. for United States & Canada
 International Copyright Secured

Made in U. S. A.

All Rights Reserved Including Public Performance For Profit

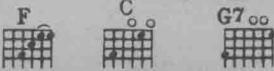
Any arrangement or adaptation of this composition without the consent of the owner is an infringement of copyright

6
American Version by
RUDY VALLEE

Good Night Sweetheart

RAY NOBLE
By JIMMY CAMPBELL
& REG. CONNELLY

Chorus (Moderately)



The sheet music consists of eight staves of musical notation for voice and piano, with guitar chords indicated above the staff. The lyrics are:

Good Night Sweet-heart, Till we meet to - mor - row Good Night

Sweet-heart, Sleep will ban-ish sor - row Tears and part-ing may make us for-lorn -

But with the dawn, a new day is born (so I'll say) Good Night

Sweet-heart, Tho' I'm not be - side you Good Night Sweet - heart,

Still my love will guide you Dreams en - fold you, in each one I'll hold you

Guitar chords shown: C, Ami., C Aug. 5, Ami., Dmi., A7, Dmi., Emi. dim., G7, C.

Copyright 1931 for all Countries by Campbell, Connelly & Co., Ltd., London, England

Copyright assigned 1931 to Robbins Music Corporation, New York, N. Y. for United States & Canada
International Copyright Secured

Made in U. S. A.

All Rights Reserved Including Public Performance For Profit

Any arrangement or adaptation of this composition without the consent of the owner is an infringement of copyright

C dim. G7

1. C dim. D7 G7 2. C A7 C

Good Night Sweet-heart, good night. night.

Oft In The Stilly Night

THOMAS MOORE

Fairly lively E♭

B♭

F7

B♭

1. Oft In The Still - y Night, Ere slum - ber's chain has bound me,
2. When I re - mem - ber all The friends, so link'd to - geth - er,
D.C. Thus in the still - y night, Ere slum - ber's chain has bound me,

Fond mem - 'ry brings the light Of oth - er days a - round me.
I've seen a - round me fall, Like leaves in win - try weath - er.
Sad mem - 'ry brings the light Of oth - er days a - round me.

The smiles, the tears Of boy-hood's years, The words of love then spo - ken, The
I feel like one Who treads a - lone Some ban - quet hall de - sert - ed, Whose

eyes that shone, Now dimm'd and gone, The cheer - ful hearts now bro - ken!
lights are fled, Whose gar - lands dead, And all but he de - part - ed!

Trail Of Dreams

Lyric by
RAYMOND KLAGES

Melody by
EINAR SWAN

Chorus *poco rit*      

Down the Trail *a tempo* Of Dreams, — I'm with you once a -
p poco rit

gain. — And there it seems, — that our love's

not in vain. — Tho' you'll be, — just a

mem - ry, For - ev - er love - light gleams,

poco rit.

— Down The Trail Of Dreams. — Down the Dreams.

dim    *poco rit.* 

The Sidewalks Of New York

9

CHARLES B. LAWLER
JAMES W. BLAKE

Chorus, Waltz Tempo

The sheet music consists of ten staves of musical notation. The top staff is for the piano, showing chords and bass notes. The subsequent staves alternate between piano and vocal parts. The vocal parts are in G major, with lyrics including "East Side, West Side, All a-round the town," "The tots sang 'Ring-A Ros-ie' 'Lon-don Bridge Is Fall-ing Down,'" "Boys and girls to-gether, Me and Ma-mie Rorke," and "Tripped the eight-fan-tas-tie, rall." The final staff shows the piano accompaniment with lyrics "On The Side-walks Of New York." A tempo marking "a tempo" is placed above the piano part near the end.

Copyright 1950 Robbins Music Corporation, 799 Seventh Avenue, New York, N. Y.
All Rights Reserved Including Public Performance For Profit.

Made in U. S. A.

Transcription by Hugo Frey

Down De Road

From The Largo Of The
New World SymphonyWords by
RAYMOND KLAGESMusic by
ANTON DVORAK

With dignity

Down De Road, Down De Road,
 on my way to home. Tired and blue, wear-y too, Neb-er more to roam.

Friends of old, hearts of gold, fill my mem-o-ry. No more fears, Hap-py years wait-in'dere for me.

Down De Road, Down De Road, Gen-tle voi-ces call. And I guess, hap-pi-ness

calls me, Down De Road.

None But The Lonely Heart

Nur, Wer Die Sehnsucht Kennt

Poem by Goethe
English Version by
ARTHUR WESTBROOK

PETER TSCHAÏKOWSKY Op. 6, No. 6

Andante non tanto

p espressivo

B_b9 E_b6

None But The Lone - ly Heart
Nur, Wer Die Sehn - sucht Kennt,

Fm B_b7 B_bm C7 Fm B_bm6

Can know my sad - ness, weiss was ich let - de! A lone and part-ed far From joy and Al - lein und ab - ge-trennt von al - ler

C7 Fm dim C

glad - ness.
Freu - de,

C7  Fm  D7  Gm 

 Heav'n's bound-less arch I see Spread out a - bove — me.
 Seh' ich an's Fir - ma-ment nach je - ner Sei - te.

D7  Fm6  G7  Cm  Ebm6  dim 

 Ah! what a dis-tanced rear To one who loves me!
 Ach! der mich liebt und kennt, ist in der Wei - te.

Bb7  Eb  Bb7  Bbm6 

 None But The Lone - ly Heart Can know my sad - ness,
 Nur, Wer Die Sehn - sucht Kennt, weiss was ich lei - de!

C7  Fm  Bbm6  C7 

 A - lone and part - ed far From joy and glad - ness,
 Al - lein und ab - ge - trennt von al - ler Freu - de.

C7 *f* Fm Abm6 o Eb Bb7 *ff*
 A - lone, _____ and part - ed far _____ From joy and
 al - lein, _____ und ab - ge - trennt _____ von al - ler

f cresc. f Bb7
 {
 basso: b
 piano:
 f cresc. f Bb7
 {
 basso: b
 piano:
 Cm o Fm Bb7 *pp molto rit* a tempo
 glad - ness. My sen - ses fail,
 Freu - de. Es schwin-delt mir,

ff pp molto rit *a tempo *mf*
 {
 basso: b
 piano:
 Eb Bb7 Bbm C o Fm
 — A burn - ing fire de - vours me. None But The
 — es brennt mein Ein ge - wei - de, Nur Wer Die

Eb Abm6 o Bb7 Eb
 Lone - ly Heart Can know my sad - ness.
 Sehn - sucht Kennt, weiss was ich lei - de!

piano:
 pp dim.

* Small notes should not be played if singer knows voice part well.

Words by
HOWARD JOHNSON

Transcription by Hugo Frey

Andantino

Starlight And Sunshine

Music by
EDWIN H. LEMARE

Ab

Chorus (*Slowly, with expression*)

Star - light and sun - shine Will al - ways re - mind me of you

Your eyes are star - light Your smile is the sun - shine

too Night - time or day - time You seem to be

al - ways in view Star - light and sun - shine re -

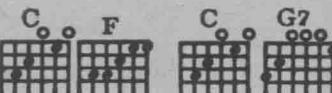
mind me of you. *3* you. *rit.*

Barcarolle
From "Tales of Hoffman"

Lyric by
HOWARD JOHNSON

Music by
J. OFFENBACH

Moderato (*with expression*)



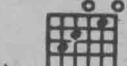
Bar - ca - rolle, you thrill my poor soul when I hear your mel-o -

mp

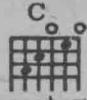


dy Bar - ca - rolle, I can-not con-trol The spell that comes o - ver me

G7



I can see the blue la - goon, the stars, the moon a - bove Where I'd float in



my dream boat, with my Ve - ne - tian love Those dear days are gone,